



Da un secolo, oltre.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione di n. 1 (uno) Collaboratore ed Esperto Linguistico (CEL) di madrelingua giapponese, con contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e pieno con impegno complessivo pari a 540 ore annue, per le esigenze del Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia (FORLILPSI) e del Centro Linguistico di Ateneo

Criteri di valutazione

Estratto del verbale n. 1 del 5 novembre 2025

“[...] di seguito vengono individuati i criteri di valutazione dei titoli dichiarati dai candidati. Tali titoli saranno valutati entro trenta giorni dall'espletamento della prova orale.

Ai titoli sono riservati **20 punti**. I titoli valutabili sono ripartiti come nel seguito:

I. **Titoli di studio fino ad un massimo di punti 5:**

Saranno valutati titoli di studio ulteriori rispetto a quelli previsti all'art. 2, comma 2, come requisito per l'ammissione;

II. **Titoli di servizio fino ad un massimo di punti 8:**

Saranno valutate le attività di lavoro svolte presso Amministrazioni Universitarie, pubbliche Amministrazioni e datori di lavoro privati purché attinenti alle attività del posto messo alla selezione nonché il servizio militare, il servizio civile ed il servizio civile nazionale ai sensi della normativa vigente;

III. **Altri titoli fino ad un massimo di punti 7:**

Saranno valutati eventuali altri titoli non ricompresi nelle precedenti tipologie, purché attinenti alle attività del posto messo a selezione.

Non saranno valutate pubblicazioni menzionate nella domanda di partecipazione ma non inviate entro il termine previsto dal bando. Le dichiarazioni riguardanti il possesso dei titoli

dovranno contenere l'indicazione di tutti gli elementi necessari per l'attribuzione del relativo punteggio pena la non valutazione.

La Commissione stabilisce che saranno considerati "attinenti" i titoli coerenti con il profilo richiesto e descritto all'art. 3 del bando.

Tutto ciò considerato, la Commissione, nel rispetto dei massimali stabiliti dal bando, determina di assegnare ai titoli i seguenti punteggi:

Titoli di studio, fino ad un massimo di punti 5

- | | |
|---|-----------|
| ● Ulteriore Laurea triennale | punti 0,5 |
| ● Ulteriore laurea magistrale/specialistica/diploma di laurea | punti 1,5 |
| ● Master di I (primo) livello | punti 1 |
| ● Master di II (secondo) livello | punti 2 |
| ● Dottorato di Ricerca | punti 3 |

Titoli di servizio, fino ad un massimo di punti 8

- Attività di lavoro attinente presso Amministrazioni Universitarie, resa con contratto di lavoro subordinato, o con contratto di lavoro interinale o somministrazione (ex L. n. 276/2003), da cui risulti l'Università quale soggetto utilizzatore:

punti 2 per ogni anno o frazione uguale o superiore ai sei mesi;

- Attività di lavoro attinente presso Amministrazioni Universitarie reso nella forma di contratto di collaborazione coordinata e continuativa o a progetto:

punti 2 per ogni anno o frazione uguale o superiore ai sei mesi;

- Attività di lavoro attinente presso altre Pubbliche Amministrazioni o privati, resa con contratto di lavoro subordinato, con contratto di lavoro interinale o somministrazione (ex L. n. 276/2003):

punti 1 per ogni anno o frazione uguale o superiore ai sei mesi;

- Attività di lavoro attinente presso altra Pubblica Amministrazione o privati resa nella forma di contratto di collaborazione coordinata e continuativa o a progetto:

punti 1 per anno o frazione uguale o superiore a sei mesi;

- Attività di lavoro attinente presso Pubblica Amministrazione o privati resa nella forma di contratto occasionale o a prestazione d'opera (es. libera professione):

punti 0,5 per incarico;

- Servizio militare/civile, civile nazionale, universale, a prescindere dal criterio di attinenza:

punti 1 per anno o frazione uguale o superiore ai sei mesi;

- Titolarità di assegno di ricerca attinente:

punti 2 per ogni anno o frazione uguale o superiore ai sei mesi;

- Titolarità di borsa di ricerca attinente:

punti 1 per ogni anno o frazione uguale o superiore ai sei mesi.

Nel caso in cui il candidato non indichi la natura del rapporto di lavoro, la Commissione attribuirà al candidato il punteggio meno favorevole previsto per l'attività lavorativa. La Commissione stabilisce inoltre che, qualora i candidati indichino approssimativamente i periodi di attività lavorative o di servizio militare, civile e civile nazionale, il calcolo verrà

effettuato a partire dall'ultimo giorno del mese o anno di inizio indicato, fino al primo giorno del mese o anno di fine indicato. Se l'attività o il servizio sono in corso di svolgimento, il periodo sarà calcolato fino alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande. Quando i periodi di lavoro con contratto di lavoro subordinato e con contratto per lo svolgimento di attività di ricerca, di collaborazione coordinata e continuativa e di prestazione d'opera sono temporalmente sovrapposti, sarà valutato solo l'incarico col punteggio più favorevole al candidato. I contratti di lavoro occasionale vengono valutati indipendentemente dalla sovrapposizione con altri.

Altri titoli, fino ad un massimo di punti 7

La Commissione, richiamando i criteri di attinenza sopra definiti, attribuisce i seguenti punteggi:

- Corsi di formazione e aggiornamento in qualità di relatore/docente attinenti - fino a max punti 2: punti 0,5;
- Corsi di formazione e aggiornamento in qualità di discente attinenti - fino a max punti 1: punti 0,25;
- Pubblicazioni attinenti - fino a max punti 4: così suddivisi:
 - Monografia scientifica con ISBN: punti 3;
 - Monografia divulgativa con ISBN: punti 1;
 - Capitolo in monografia con ISBN: punti 0,5;
 - Articolo in rivista scientifica con ISSN: punti 0,5;
 - Articoli pubblicati in atti di convegni: punti 0,25;
 - Traduzioni (fino a max punti 2) così suddivisi:

- Traduzione di un volume: punti 1;
- Altro tipo di traduzione: punti 0,5;
- Altri titoli attinenti non compresi in quelli sopra specificati (fino a max punti 1): punti 0,5.

Qualora il candidato abbia dichiarato la frequenza a corsi di formazione e aggiornamento senza indicare se la partecipazione è avvenuta in qualità di relatore/docente o discente, la Commissione attribuirà il punteggio corrispondente alla partecipazione in qualità di discente.

Eventuali pubblicazioni da sottoporre alla Commissione, dovranno essere descritte analiticamente e allegate alla domanda di partecipazione. Il numero massimo di pubblicazioni consentito è di n. 10 per candidato. Nel caso in cui il candidato alleggi alla domanda un numero di pubblicazioni superiore al numero massimo consentito, saranno prese in considerazione solo le prime 10 in ordine di caricamento sul Portale InPA.

La Commissione stabilisce di valutare i titoli presentati dal candidato fino al raggiungimento dei punteggi massimi previsti dal bando.

La Commissione esamina l'art. 6 del bando di concorso ed in particolare prende atto che ambedue le prove, quella scritta e quella orale, sono volte ad accertare la preparazione dei candidati sia sotto il profilo teorico sia sotto quello applicativo-operativo e verteranno su argomenti inerenti alle attività previste dal profilo (art. 3).

La prova scritta consisterà in due quesiti a risposta aperta. La Commissione stabilisce, infine, che la prova avrà la durata di 120 minuti.

Ai candidati sarà richiesto di scrivere in KAISHO.

Da un secolo, oltre.

Al fine di assegnare i punteggi da attribuire all'esito della prova scritta e della prova orale, la Commissione, preso atto dell'art. 6 del bando di concorso "*Prove d'esame*", individua i seguenti criteri di valutazione delle prove:

- Chiarezza e correttezza della forma espressiva e della proprietà di utilizzo del linguaggio tecnico in giapponese e in italiano;
- Padronanza degli argomenti esposti e completezza della conoscenza dimostrata;
- Capacità di analisi e di sintesi;
- Visione critica delle problematiche e capacità di proporre soluzioni operative.

Per il superamento di ciascuna prova il bando di concorso richiede al candidato il conseguimento di un punteggio minimo di 28/40. La Commissione stabilisce di ripartire il punteggio da assegnare nel rispetto dei parametri sottoindicati:

- **da punti 38/40 a 40/40:** ottima esposizione e chiarezza degli argomenti trattati, esauriente il livello di conoscenza dimostrato. Ottimo sotto ogni profilo riguardo agli argomenti trattati;
- **da punti 33/40 a 37/40:** buona esposizione e chiarezza degli argomenti trattati, adeguato il livello di conoscenza dimostrato. Buono sotto ogni profilo riguardo agli argomenti trattati;
- **da punti 28/40 a 32/40:** sufficiente esposizione e chiarezza degli argomenti trattati, accettabile il livello di conoscenza dimostrato. Sufficiente sotto ogni profilo riguardo agli argomenti trattati;
- **al di sotto di punti 28/40:** insufficiente esposizione e chiarezza degli argomenti trattati, insufficiente livello di conoscenza dimostrato. Insufficiente sotto ogni profilo riguardo agli argomenti trattati.

La Commissione ritiene di avere al proprio interno le competenze necessarie per l'accertamento, nell'ambito della prova orale, della conoscenza della lingua inglese.

Per l'accertamento di queste conoscenze si procederà ad una valutazione mediante quesiti posti insieme alle domande oggetto della prova orale.

Per il Responsabile del Procedimento
il Responsabile dell'Unità Funzionale "Concorsi e Selezioni"
Dott. Aldo Madotto